

To Calista Hakim

Woods

To Cairo 10 Aug 1884.



taiguierenen iaculdr le peu del despotisme.

Pero' ~~la~~ <sup>la</sup> ~~injusticia~~ <sup>penitencia</sup> de la historia ~~justicia~~

de la calta Hakim de los diferentes moneros, ~~de~~ <sup>del</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~historia~~ <sup>historia</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

de la ignorancia de nullo, — la practica ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

los obreros de los reinos, ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

con a fets en la balanza de los juicios. ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

pollos de eslam los podria ser un ~~reino~~ <sup>si</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

<sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

del tiempo ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

un caracter tal a' sa ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

protes tan original en los doctrinas, ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

ideas, tan ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

entusiasmo a' la ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

creencias ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~reinos~~ <sup>reinos</sup>

1  
3  
genera cōm perpetuant son culte y sa memoria.

deux que al estre lo libro de nostra  
parada nra lleçio y nom de un d'eyos no-  
marca de fama, re in gela la sacra en los  
venas. Pero de seguida quin enm honra' come,  
para convertirse en heise, qual honra' extant la  
~~degradaci~~ ' epalacio' y son errors para portarlo a' la  
gloria, y al estu dia por aq' sempre todo la  
mal llamada ambicio' de nom y de poder que tot  
donna, tuant saguanta tobe las dignetas de una  
generacio detruida, o' de un noble congnat, o'  
de un prar juyit al caso de prand de sa aspecto avaria.

cho ver de ipen enlumenar ~~pa~~ ad lo mill de quella  
gloriosa de un dia, tan <sup>finera</sup> com lo just epany onylos

per nostra existència en la inmensa pagèsina de  
la eternitat. Ah! siell oi pret qualrevel d'exas velles  
reputacions que 'ns <sup>empoytan</sup> ~~establen~~ de joves, guenys de  
lluents malles que <sup>ab</sup> ~~pretan~~ la victòria <sup>perida</sup> a' la  
puresa de sa etyax, governants supinats copistes  
d'esperanyes sos pobres en les directons que 's mes-  
cassa sa fantasía. ¿ Que ' <sup>trou</sup> ~~son~~ ? des uns, tirant ayoyats  
per sa colbadera, reconegueren nascos velunas  
fins s'allungaren a remotes terras buscant en la  
forta y lo tenax lo pedret de son poder; ebaraven  
la pietat de son cor y de sa boca, y <sup>acompanyava</sup> lo diriga  
de les armes que segavan la vida, ab les crims  
incendi de les vides, quals ~~per~~ ~~flama~~ negres espiralls de  
fum ~~son~~ tornavan lo dia en nit y quals repencos



durant quaranta anys. No calen tenir nifis en les  
seus voltes manifestacions de la tirania. La cadena  
del despotisme aranca de la arrella que oprimiria  
als pobles que sustenten l' monarca, i s'extenent a  
fóra de les fronteres. Elgant com serp monstruosa  
les parts que troba y ~~arriba~~ com un fopell del cel  
arrestant ses vides, i no sent del realme del despot  
y en opressa als atega de tot son país a ses maltractats  
subdit. Y quan la cadena s' trenca, quan lo tra-  
deparareix y lo poble opresí respira, buscareu en  
debeses quina ley de propietat ha rebut completa  
quels anestes ~~per~~ de la humanitat significan les guerres,



Atina, dos perros, los gachos y los bonanos paravan a  
 son tren por la terna sagrada que realmente en su  
 existencia la vida de la humanidad entera <sup>es</sup>  
 al ~~comer~~ aparecer en lo temer las doctrinas <sup>de</sup>  
 especis de crepanti que manava i' Profeta, era de  
 venre que se primera congruta tara la del Espi  
 te, En 698 una colonia de arabs nomada por  
~~de Amr~~ Ben-el asss fundi <sup>hoy</sup> la ciudad de ~~Trat~~  
 noble de Tander, en lo block market shant me  
 tout seria entender lo Coire, y la Te del <sup>avina</sup>  
 y la actividad del ~~ser~~ <sup>del sistema capitalista</sup> ~~ser~~ <sup>avina</sup>  
 construir la primera meganta murmurana que  
 s'aipced en la terna del ~~Trat~~ <sup>Trat</sup>.

Pero si la aparici6 del islamisme a Egypte fou  
 pacifica, sa dominaci6 sols ha pogut mantenir-se,  
 lanera una eterna lluyta de conjurats, <sup>rodonts</sup> ~~capots~~  
 los poblers d'un dictador y d'un tiran als altres,  
 sens que may impere; mes lley que la de la  
 guerra, ni mes autoritat que la del despotat  
 per lo moment venedor del enemich y

mantingut per son exercit. Hi hoi s'arpeccarem  
 en costums i regnats <sup>com</sup> ~~com~~  
 conyuren ~~desfermes~~ diantres de califos, fins a  
 any 969 de 711. en que aparegué en los canys  
 d'egypte Moeg, fill de Haxima.

Moeg venia del Arab <sup>de</sup> Africa y al canviar  
 cora a' Bivent engrosi' ses ~~opores~~ <sup>to</sup> per als

J. W. Thompson  
Prose W. H. S. R.  
Lafayette



La Esposa o'ria l' 1004 de la <sup>visguda al mon</sup> ~~visguda~~ del fill de  
 Deu. La mort del <sup>calista</sup> ~~son~~ pare, o coronada en 1015  
~~mes tot~~ <sup>Habim</sup> gran sol tenia d'ye anys i edat, ~~la~~  
~~condit~~ <sup>mozer</sup> al ~~calista~~ y la meyguita de Ag ha ohi' ray  
 portat y s' veu de tota para celebrat la coronaci-  
 o' d' aquell ~~si~~ <sup>rey</sup> que tant devia para en los  
 dentis de son ~~proprietat~~.

Lo nou calista comenci de jaun tot estruixit. <sup>Prengue</sup> ~~Prengue~~

~~Temple~~ per creata l' Temple, per altre fenomenat lo  
 horan, per metes los sacerdots mudlmanant. per model

lo gran Profeta. Nbiach de sa gloria y de sa fortuna,  
 tornat <sup>madur</sup> ~~est~~ son cervell avans <sup>o' haver portat per lo deliquit de la i' ventat</sup> ~~que hagesse~~ ~~h' fess~~ ~~grace~~ y  
 acaba de devanar per al sentit conti'nuament mudlmanant

a son orolla la salutació que vos adreça de  
 Després: "Al·lah es deu, y Mahoma son profeta, y  
 Hakim lo sant de deu." "Aquí he i comença: te comenci  
 que era l'eligit del temps, enviat a la terra per a  
 reformarla y corregirla, y la coalició de son enteniment  
 lo feren moralista. Però ~~un~~ moralista ~~de~~ vint anys  
 de edat, ple de exageracions y faltat d'experiencia,  
<sup>Havia de</sup> ~~Després~~ ser terrible.

II

~~He~~ Començaré per les dones.

Ho he dit en va que Hakim fou un delirant  
 original. ~~Després~~ Generalment tots los tirans ~~de~~  
<sup>is'tribun en lo cas de la història</sup> ~~que~~ ~~adran~~ ~~de~~ ~~profeta~~ ~~d'~~ ~~Orans~~,  
 que ~~adran~~ ~~de~~ ~~profeta~~ ~~d'~~ ~~Orans~~,



vida exterior, no venirlos, no sentirlos, sempre guardalos  
~~fora~~ de los ~~rits~~ o curaciones ordinarias del home.  
 No para lograr tal objeto inventa un medi' y decirle:  
 un catikh, i prohibit que 's salaten perch' me calrat de  
 dona y amenorant <sup>ta</sup> <sup>at</sup> la lla la par a' la que 's to hauria  
 per los carrenti's vendria rotamente en lo temats ~~de~~  
~~esta~~. exterior,

Quon arbet los tingue <sup>reclamos</sup> ~~temats~~ en lo davor neo-  
 de sa cara, allé ana' a ~~bucardat~~ peregrinar, con se  
 peregruar la becha fora en la ~~fora~~ <sup>un mes</sup> ~~de~~ la  
 montanya. Pats los medir ~~en~~ ~~fora~~ ~~tem~~ a' Haktin. Yella  
 buvia li servian de delatras y pa un puen sempre  
 beip venian las pbras veritables o fingidas de ~~esta~~  
 imoralitats conort per una dona en sa familia. ~~ella~~  
 y eunuch amaron a' pendre la ~~verit~~ ~~que~~ ~~per~~ ~~esta~~

15  
cabe en el ojo, y un coge remanido en número de  
Asuna de judici era en ligadas ~~prender~~ ~~veint~~ o' seu, ~~en~~ ~~llevadas~~  
un silencio ~~comer~~ ~~los~~ ~~puerto~~ ~~embarraca~~ en lo cual, ~~los~~ ~~tranquilas~~ ~~aguar~~ ~~s~~ ~~otras~~ ~~de~~  
~~el~~ ~~vill~~ ~~el~~ ~~vil~~ ~~rope~~ ~~por~~ ~~tan~~ ~~causa~~ ~~de~~ ~~desesperar~~ ~~de~~ ~~donde~~ ~~de~~ ~~aquella~~ ~~desgracia~~ ~~caer~~.

son presos una crepient y 's a cto de barbarie segun ven

en ~~esta~~ ~~propres~~ ~~expantosa~~. do fan lo mejor lo sepien. ~~At~~ ~~partes~~  
lo ~~palto~~ ~~per~~ ~~un~~ ~~del~~ ~~estret~~ ~~correr~~ ~~del~~ ~~Cairo~~ ~~rent~~ ~~en~~  
~~roble~~ ~~de~~ ~~ver~~ ~~que~~ ~~sotia~~ ~~de~~ ~~una~~ ~~cara~~ ~~de~~ ~~banys~~. ~~de~~ ~~algun~~ ~~de~~ ~~el~~  
lograda para 's murulman, ~~y~~ ~~per~~ ~~esta~~ ~~s~~ ~~agruena~~ ~~a~~

propunta la causa de ~~agruena~~ ~~tel~~ ~~inverencia~~ ~~y~~ ~~al~~ ~~de~~ ~~or~~ ~~que~~  
afin apuntat ~~de~~ ~~sa~~ ~~orella~~ ~~que~~ ~~entre~~ ~~del~~ ~~edific~~ ~~en~~  
havia donat, ~~mana~~ ~~al~~ ~~instant~~ ~~ammallan~~ ~~de~~ ~~prela~~  
las ~~prelas~~, ~~finestras~~ ~~y~~ ~~espigas~~ ~~todas~~ ~~de~~ ~~la~~ ~~cara~~, ~~conden~~  
nant a morir ~~de~~ ~~fan~~ ~~a~~ ~~grants~~ ~~diste~~ ~~s~~ ~~probaron~~.

elo s'invulter moy a donat ~~ten~~ ~~que~~ ~~ellos~~ ~~despin~~ ~~de~~  
buenos ~~verganyas~~ ~~la~~ ~~que~~ ~~conta~~ ~~de~~ ~~son~~ ~~califa~~ ~~executaron~~ ~~los~~  
del ~~Cairo~~ ~~de~~ ~~fan~~ ~~sumora~~. ~~de~~ ~~ben~~ ~~que~~ ~~cay~~ ~~al~~ ~~tant~~ ~~Hakim~~

totias propter per lo henni Missr al retharare a' son palau,  
 rebocarem a' la cantonada d'im corner una imatge de palla  
 vertida de dona, ~~et~~ portant a' la ma' un <sup>paper</sup> ~~memorial~~ d'impit  
 al sobera'. Apret, que tot vegé lo tults <sup>la emboliat</sup> ~~la~~ es qui-  
 merada ombraes de la nit, s'imita. Deuant de son man-  
 festa trasgesseris' de tot propiats llochs en ses propis ulls  
 q' es deuant que inmediatament fos <sup>sobrepada</sup> ~~castigada~~ aprelle  
 dona. Charen los eunuchs a' cumplir lo orde y ~~de~~ entre  
 las beforandas ridiculas que se lo o conogueren al fustar l' <sup>ex</sup>  
 minot de palla, un cortexa' mes impudent ~~de~~ sempre  
 l' memorial y l' entrego' al califa.

En mal <sup>moment</sup> ~~hora~~ no feu perx' 'l' profie hui' Missr. Era l'  
 Proya un insultant afront d'impit contra' fid-el Chalk,  
 germana de Hakim y, encara que d'ung ella, ~~de~~ rebegada



victimas en sa totalitat innocents, tres dies que  
 preparaven la neficacia de la justicia del cel en los cinquen  
 de la terra. ~~Per~~ <sup>En</sup> ~~los~~ ~~tribunals~~ <sup>los</sup> ~~tribunals~~ <sup>tribunals</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~tribunals~~ <sup>tribunals</sup>  
 vertits als sos robes de gran cerimonia, a la lleum de las  
 llanuras y obert a la mai y sagrat Altar del Profeta,  
 anant en profetia al palau del califa ~~califa~~  
 implorant una paxanda que ni son cor may sent  
 ni son llavi ~~no~~ pronuncia, misericordia per a  
~~los~~ <sup>los</sup> ~~habitants~~ <sup>habitants</sup> de Missr que encara defuraven sa  
 existencia. Per fi los solrats turchs, reys de vergonya  
 prengueren las armas a ~~sa~~ <sup>de</sup> ~~favor~~ <sup>favor</sup> ~~y~~ <sup>y</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~clarar~~ <sup>clarar</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~si~~  
 inmediatamente no ~~se~~ <sup>se</sup> ~~acabava~~ <sup>acabava</sup> aquella horrible  
 orgia, ~~per~~ <sup>per</sup> ~~ells~~ <sup>ells</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~terminar~~ <sup>terminar</sup> ~~en~~ <sup>en</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~ciutat~~ <sup>ciutat</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~tribunals~~ <sup>tribunals</sup>  
 lo Cairo, junt als lo palau del <sup>califa</sup> ~~califa~~. ~~El~~ <sup>El</sup> ~~califa~~ <sup>califa</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~los~~ <sup>de</sup> ~~tribunals~~ <sup>tribunals</sup>

Hakim tingre' per y mana' a' sot esclaus retirare de los  
funjants ruinas de elisir. da videra li feu fin jiron que rei  
talia de lo occoregut.

i 2<sup>o</sup> feya tres dias que l' banni creuaca y los victimas  
moridan al peu de son palau.



### III

Si tou gels' guardados re mor tansa Hakim de

la moral puistica, malgrat sa especial manera de  
comprenderla, ja pot suporare guals seian sa idees eures  
fets aquells infidels que no <sup>segun</sup> ~~sejan~~ los de chinay ni prac.

Kiavan los rites de la religio musulmana.

cho podia ser d'altre manera. <sup>Para lo colista</sup> ~~de~~ primera juseuht ~~de~~

~~esta~~ ~~para~~ en la morguta, ent ~~de~~ ~~de~~ doctos de la lley  
arabiga, l'atunante dels principis que Mahoma ~~porta~~ ~~predica~~ a

La terra e' improrà a son noble. 2<sup>a</sup> en aquell los deguar  
 ramakim, com en molt altre deguar, qui no es at deu  
 en contra deu: ~~no li ha s~~ perà los que no ls requieren  
 no li haui rala cis en lo cel i ne li ha ~~trany~~ <sup>trany</sup> qui l'at  
 en lo mon. Los infidels ~~per~~ <sup>segons</sup> ~~tan~~ los religions que s'improa  
 per la terra, son ses negats a la lleu, malvats ~~de sentiment~~  
 que e la imensa degradació de sa divina tencan lo cor a  
 tot lo sentiment i la rala a totos los idees. ~~de~~ <sup>de</sup> les vistenca,  
 que contra ells s'empleon han sigut justificables un jorn,  
<sup>per</sup> ~~per~~ <sup>per</sup> comuna a tot los pobles, y i ~~de~~ finalment los punneguir  
 tolerants s'improa per tot arreu, no falta encara qui  
 prega pera sostenir i pera crear de nou aquell car  
 utracion de terra, <sup>com a fonament de</sup> ~~que ha~~ ~~estat~~ <sup>de</sup> las majors forturas  
 infelices a la humanitat.

Hakim aparegue en lo traucor de pochi anys at





<sup>1800</sup> merce, sans comparoir, volé portat per l'interès de sa  
 Començencia; i chy ~~dit~~ <sup>dit</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> la que ~~de~~ <sup>de</sup> foren ~~els~~ <sup>els</sup> ~~lors~~  
 estrangers, en que sa propia ombra ompliy de recel y  
 de la confiansa als poblers que 'ls auxiliatsen  
 aquells clochs raprats, ~~per~~ ~~de~~ ~~se~~ ~~per~~ ~~se~~ ~~per~~ ~~se~~  
 de ses infants y fomba de ses anis!

Para Haskin avia arribat a l'hora. En un parage  
 seguei que no ~~podia~~ <sup>seria</sup> dispensarse d'agrells infidels quals  
 venets eran de importancia ~~para~~ ~~at~~ a son parer.  
 Los uns ajudavan al sa inteligencia la recordars' dels  
 importos y 'ls altres per son treball y laboriositat eran  
 la primera materia impromble del estat. No 'ls  
 podia suprimir, ~~per~~ ~~tan~~ ~~pro~~ ~~de~~ ~~iam~~ ~~ells~~ ~~per~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~podia~~ ~~suprimir~~ ~~los~~  
<sup>en vista del</sup> ~~per~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~podia~~ ~~suprimir~~ ~~los~~ ~~per~~ ~~que~~ ~~no~~ ~~podia~~ ~~suprimir~~ ~~los~~  
 quantitors intereros que hi guardavan. <sup>La</sup> <sup>1878</sup>

24  
El califa recorgué cubiertos de ipuomina.

Olva Superiori's real, <sup>legible</sup> ~~publicada~~ por los sudanes en ~~los~~  
los cantonados, maná que cog curthi's s'atheri's a ~~se~~  
soeris de cara ~~APP~~ sem portar pengada al cell  
una crea ~~de~~ ~~de~~ de cunch llunas, ~~APP~~, en la qual  
de la ~~de~~ venen lo non de Haktin escrit en ~~de~~  
de plom. Al jihen s'athya primer a pengare un cog  
de molts de fusta y deques una campana de metall  
y un pei considerable. Deques una veie d'ordes d'itades  
contra 'ls partidans de las dues religions, prova 'la  
honcunia que 'ls guardaba 'l califa y son propment de  
sonctels a tota clase de caymiboros ultatges. de 'ls products  
llogar animals para coves d'un punt al altre: los que  
prohibida propis deiran portar la sella y 'ls estrys de fusta



tesores de la terra un monyhe que may coniperei la pietat. 26

~~El~~ Inylacable contra ~~los~~ <sup>los</sup> ~~examinar~~ <sup>los</sup> ~~religiosos~~ <sup>religiosos</sup> ~~fora~~  
de iusticia.

lo califa en la regera e joca de la que poden anomenar  
la exaltacio religiosa. Los persecucions fopellaren tot lo  
regne, desde las ~~regneras~~ <sup>regneras</sup> montanyas de Siria fins a las  
catalanetas del Nil y ~~de~~ las planas de la Sibia, no obstant  
los recorts de totas las religions positivias mayors examples de detrac  
cio y de crueltat ~~en~~ <sup>en</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~preuicats~~ <sup>preuicats</sup> ~~lavoras~~  
per l'egypte. ~~Per~~ ~~los~~ ~~de~~ ~~fructa~~ ~~mit~~ ~~iglesias~~, ca.  
pellen y monastres cristians foren anatats a ~~novell~~ <sup>novell</sup> de  
fensa y ~~de~~ <sup>de</sup> ~~igual~~ <sup>igual</sup> ~~rest~~ <sup>rest</sup> ~~topica~~ <sup>topica</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~sinagogas~~ <sup>sinagogas</sup> ~~dels~~ <sup>dels</sup> ~~judeus~~: ~~de~~  
sanch conegut en los carrers de totas las ~~extimar~~ <sup>extimar</sup> vilas: los  
indians foren teny mineros, indys <sup>15</sup> ~~perseguit~~ <sup>perseguit</sup> ~~los~~ <sup>los</sup> ~~prems~~ <sup>prems</sup> de  
confarals.

Lo iuncte afeze que aquelles <sup>suas</sup> ~~comunitats~~ <sup>comunitats</sup> ~~religiosas~~

~~Per~~ ~~disperar~~ ~~Ben~~ com aixam de abella importada per  
 lo vent. Los regants menos celtos en sa fe, le abimaren  
~~amant~~ i purificaste en los nequitats: los nos ~~potuch~~ ~~perien~~  
 de la terra: altes s' amogaren esperant que ~~ingressen~~  
~~tres~~ ~~dia~~ ~~nos~~ ~~millors~~. Per un moment ~~estats~~ ~~contempla~~ ~~estats~~  
 la obra de venjansa y progre' eplanar que no hi havia en  
 los limits de son vast imperi ni nos Deu que estah ni  
 nos sempre que Hakim.

---

IV.

---

Tin lo Deu dels musulmans acaba' per feli' ombra. ~~He~~ ~~de~~  
~~trua'~~ ~~espera~~ ~~egipsi~~ no podia acostumarre a la idea de nure ~~estras~~  
 a la ~~temporal~~ ~~autoritat~~ ~~espiritual~~ dels celtos de obydd, de cendents  
 de Mahoma. i Perque' la amesta del sentt no havia ~~sentido~~

de so de'ian sa te'ta ? 2' Regne' la me'ment' de  
 Den no lu'cava sa co'i para ha'ipar a' le  
 te'ta y ga a' m'ina para m'dula <sup>al</sup> de la idea  
 eterna ?

Aspiras a' la inmort' al' est, pero no' con quella  
 miser'able m'araca de la d'ha'ra m'ag'ica que

~~de~~ <sup>pusint</sup> So'le'gan' te' atenta' davant la ty'ma de la

mort ~~h'araca~~ den'avan' al' elip'is <sup>de set g'minid's</sup> ~~de~~ m'edi

y a' la religio' de set venab'les m'ang's, para atenta' ~~de~~  
~~estada~~ ~~la~~ ~~eterna'~~ ~~del~~ ~~est~~, la co'm'enc'io'

indefini'da de la <sup>vila en la</sup> m'ateria, Ha'kim ve'que' la

eterna'itat de la idea, la futura' de'ic'io' de sa

proble, lo culte en una' para'm'la. Sant'ific'io'ne' ~~de~~

m'ort' al cel ve'gent com la t'ub' de davant se

pro'ter'm'avan' al or' son non y' lo m'ort' d'inc'ert'





de Sagdad.

Pero en tal ocasio falta al tira con pueblo. Sean  
lo fhorof purja i a la fhorra de la merquita deuanas  
que ~~son~~ s'evallei ad moranca con elegit de  
Deu en la terray ~~sea~~ de con dent d'vite  
del Profeta, la maria de creyentz que l' ~~era~~ <sup>era</sup> primer  
~~la poble~~ <sup>Stuvia</sup> l' ~~era~~ <sup>stuvia</sup> s' aipecas aiuada cuilax  
que la Blarfenia focava ad sas ombros rinyunoy  
lar pajsinas del hoson exentas en los mundos de  
~~de~~ <sup>de</sup> ch'har. L' <sup>stuvia</sup> <sup>stuvia</sup> y captiadora rebello de un pueblo  
de ardus, que cyperava zole la monst del tira  
para santificarlo y ~~no~~ <sup>no</sup> <sup>no</sup> volia concederli  
la ayuntamiento de la divinidad  
do que no li otorgava la captiati cypera i ha him

de les mes allengades provinçes del regne, y al  
efecte emia' ~~el mateix~~ ~~Donay~~ a' predicar les noves  
~~idees~~ era los teuristes de l'hisal mateix ~~Donay~~ ~~Donay~~ ~~Donay~~  
establi' son primer temple en Teim Hakh. ~~Donay~~ ~~Donay~~

~~El Libano~~. (El' epix corona' sa obra, feta foyat per  
la complacencia de l'ay ~~gracia~~ autoritats y per la  
docalitat dels subltis: y de son principal argument  
que 's reduhia a' premiar los ~~meys~~ creyents ab ben material  
y ai castigar los refractoris fins ab la perdita de sa  
fortuna y de sa vida, naixque la religio' fundada en  
la doctina de la transmissio' de los animas, que  
anyu encara teyenen y practican los musulmans d'any  
de los valls del Libano.

Hakim s'acomoda' recoltament a' les teurtes noves  
~~y s'apunta a' mostrar Donay~~  
~~El' mateix~~ en scriu' son paper de ungix y efect de deu. Scriba'

~~De~~ ~~con~~ ~~vi~~ ~~de~~ ~~mes~~ Ten ser oracion en la mesquita; ~~(5)~~  
 no volgre eminar la sagrada catifa que ls peregrins  
 de la ethica trendhen tots los anys del Cairo, y deli-  
 cantar ab millinars d' estudi de la impressiona que  
 pla barare en to ideas sobrenatural, li semblava  
~~com~~ ~~la~~ ~~sintesis~~ ~~de~~ ~~sa~~ ~~divinitat~~ ~~afirma~~ ~~que~~ ~~sa~~  
 valdria no tenia secrets ni en los plechs mes  
 records de la conciencia humana, que llegia los  
 fets en lo present, ~~los~~ ~~de~~ ~~se~~ ~~en~~ ~~lo~~ ~~correll~~,  
~~humani~~ ~~los~~ ~~mandats~~ ~~de~~ ~~Deu~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~llum~~ ~~de~~ ~~los~~  
 ethicals. Apir dirigue' to que tots los iguals en la  
 historia, un epileptic subjecte ai exhorta, durant los  
 qual creya combregar ab ~~Deu~~, ~~de~~ ~~lligant~~ ~~sa~~  
 anima del cos pera pujar a' los regins celestes,  
 da que en la capital no pogue' diraygi' impresar sa

33

religioso de l' temple, bucai l' calista un methe que la  
Emperer en la escola, y al efecte fundai en la mesquita  
de alhmar lo que amo mena modestament "palau  
de la ciencia". Lo profeta fou Hamza, <sup>un</sup> ~~un~~ aventurer  
presa armat al Cairé ab tota la l'eta <sup>menada</sup>  
de la vida y lo senty de obvirne <sup>molx</sup> ~~molx~~ <sup>auriat</sup> ~~auriat~~  
en lo camí dels honors y la fortuna.

Hamza era exactament lo que avuy diriam  
un eclectic, o' sia l' home que va buscant <sup>primery</sup>  
pera contentar a tot hom, que accepta <sup>certuns</sup> ~~certuns~~ <sup>als</sup> ~~als~~  
defectes ~~defectes~~ y que en lloch de ~~refusa~~ <sup>aripcar</sup> ~~aripcar~~  
ven honrada en defera del bo, de la moral y de la justia,  
perd lo temps en miserables <sup>comprender</sup> ~~comprender~~ <sup>que</sup> ~~que~~ <sup>sai</sup> ~~sai~~ <sup>fi de</sup>  
~~comptes~~ <sup>aprobats</sup> ~~aprobats~~ <sup>definitiva</sup> ~~definitiva~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>lo</sup> ~~lo <sup>relaipament</sup>  
la ignorancia y la vergonya. Aquell methe vege' un calista~~

ten ~~placis~~ entoniment, un paur ten moralitat, ~~q~~ una religio' ten fei, y ~~o~~ accepta ~~to~~ tota premissa para reduir totes las consercuencies que progressiu plauru a' aquella humio' de caracter de cadent.

Comenta' per suprimir las relacions entre Hatin y Dea con ten diferents ~~at~~ arropant que 'l califa era la encarnacio' del mateix Dea <sup>Atak</sup> en la terra, es a' dir, que sols n' hi havia un: en lo mon y en lo cel. A ell corresponien Deus tots los honors depts a' la divinitat, encara que no Devian conitit'e en Deus, pregaris y peregrinates con lo rite musulma' manaca, sino' en obediulo y plausel en eixa vida para ~~to~~ ~~rebre~~ <sup>en lo alta tota s'abde</sup> recompensas. No obediunt a' son semprement conculados, proa' als cristians, que Hatin era famli' lo Merics, que para 'ls uns havia ~~to~~ visput y que

Es altres expressions, chiopi la unió de ceenars  
lligava a tot lo poble, acabante las lluytas las  
discordias: la pau era permanent y la divinitat sep  
califa anava a prendre totre un mon de delicias  
y de goys para son interit.

En la moral son Hanga de una claritat per.  
fecta. segons ell tot hi havia peccat a la fortuna, y con  
ra destinars no s'esperan a deler al poble mes  
lupuris de la terra, amita ~~del~~ a declarar ~~permes~~  
la aliansa entre filly y para y entre germans y  
germanos, ~~ment~~ sempre que l'comi convenient de l'ubuy  
<sup>suposicio</sup> d'engany i de violencia.

~~tot~~ <sup>positiva</sup> se son tributar en  
~~son~~ <sup>positiva</sup> palau lo culte seput a la divinitat: ~~ment~~ <sup>ment</sup> sals  
Hansa ~~rele~~ <sup>rele</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> demostre cions del favorite

imperiali; <sup>les</sup> ~~les~~ ~~apells~~ ~~perseguitats~~ ~~infidelis~~ ~~judicium~~ ~~et~~  
~~christianis~~, ~~per~~ ~~mediant~~ ~~quod~~ ~~acatament~~ ~~factis~~ ~~de~~  
 les doctrinas ~~del~~ ~~nos~~ ~~ta~~ ~~nos~~ ~~merite~~ ~~no~~ ~~s~~ ~~veperem~~  
~~nos~~ ~~molertati~~. <sup>ben</sup> ~~sol~~ ~~apella~~ ~~possi~~ ~~veritas~~ ~~que~~ ~~apella~~  
~~caluna~~ ~~era~~ ~~aparentis~~ ~~de~~ ~~temporatis~~  
 cordax en lo consell de una dona, y son esclax  
 devia ser expocata.

V

hi l'amor <sup>exaltat</sup> ~~quarta~~ ~~la~~ ~~dona~~ ~~et~~ ~~totis~~ ~~herosimes~~, ~~cos~~.  
~~la~~ ~~prostra~~ ~~no~~ ~~la~~ ~~ta~~ ~~reculla~~ ~~deuant~~ ~~los~~ ~~mayors~~  
~~del~~ ~~cin~~ ~~que~~ ~~porta~~ ~~ta~~ <sup>primus</sup> ~~ta~~ ~~del~~ ~~formosa~~ ~~estran~~  
~~sol~~ ~~animar~~, ~~que~~ ~~cregentte~~ ~~pelle~~ ~~domina~~ ~~al~~ ~~homo~~ ~~at~~ ~~ta~~ ~~paris~~  
 y ~~son~~ ~~temporas~~, ~~que~~ ~~vis~~ ~~para~~ ~~una~~ ~~extimar~~ ~~y~~ ~~para~~ ~~con~~  
 esta ~~mada~~, ~~quales~~ ~~que~~ ~~vis~~ ~~la~~ ~~condicis~~ ~~de~~ ~~sa~~ ~~existencia~~, ~~del~~

all del palau com a bany per cabanes, demunt  
 Franquela al pit del <sup>l'unsol honrat</sup> que amor & ~~la~~ ~~honor~~ o  
 recalcant al solit a lo fanch cingua de la vida, sempre  
 guarda la dona un sentiment intens de propria comi-  
 benecis, ~~no~~ si acas es un no vol <sup>venit</sup> ~~per~~ Benvida  
 y al ventu <sup>que he li encuy pu</sup> ~~que~~ ~~era~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~casa~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~inutilt~~  
<sup>a la casa</sup> s'apoca furiosa com ~~dieta~~ neyr fenda bitycant  
 about clava l'esperment fello de sa veygina.

L'afont n'hyt al calixt per la dona del  
 boni christou veuyat de la manera que y doctor co-  
 veipen. Pero Hakim lo retent. Solbement al veure com  
 quoyan a terra los m'lori ~~il'lori~~ teorias de son sistema.  
 La conducta de sa propia <sup>germana</sup> era la pedra de  
 gran fin ~~a~~ ~~se~~ ~~pa~~ ~~ra~~ ~~se~~ ~~germana <sup>deci's</sup> ~~de~~ ~~la~~ ~~pedra~~ ~~de~~  
 escandol que li tiravan a la cara. y ~~retolque~~ <sup>veuyant</sup>  
 solbement al entrar en son palau, cartigant a fix. el clallt~~

1869.

John Bennett,

Wey,

To the Hon. Secy.

of the Navy.

com ho hauria fet al G. D. me infina les delles que  
hauria en los delles.

In primer acte, fill de la impremeditació ~~que~~

~~La~~ característica de <sup>a' hly</sup> sas reclusions. Tant

con demanada a mort. Los contians i huyoraven sex

hom ofers, ~~estaban~~ <sup>Diguereu</sup> que h' era víctima de las calumnias

injurias que propagadas <sup>per</sup> los enemigos del califa y general

en forma imploraren la pietat ~~de~~ de Hakim para

la que era sanah de sa sanah, vida de sa vida, noble

de delles era pu' podian retorture las me víctimas de

negre.

~~De~~ <sup>de</sup> la suprenque' l' califa son primer accion

no gust nos que per las implicias, que lo sent de

amendaron l' escandal. Aldeas; pensa que en efecte

for <sup>el d' hly</sup> ~~de~~ podria no ser culpables y ja deganta ~~de~~ <sup>auspicio</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup>

La veritat, ~~veure~~ <sup>veure</sup> que una junta de matrons examinés  
pene decidís sobre ~~un negociant~~ <sup>estat de veure</sup>. ~~Clavert de l'heraldia~~ <sup>la</sup>  
~~fora~~ <sup>de</sup> aquella dona, que al rebre la notia de  
sa condemnació a mort no havia mogut la testa  
ni de costats, los llavis, de bords de front y para que  
fora ella mateixa ~~sa~~ <sup>lo</sup> ~~propia~~ <sup>butxaca</sup> de sa propia vida si  
donas estranyes ~~venian~~ <sup>venian</sup> a profanar son cos.

Per fi cedi l'califa per la única volta ~~de~~ <sup>de</sup>  
en las ~~resolucions~~ <sup>determinacions</sup> ja preses <sup>y aguerda</sup> ~~de la~~ <sup>de la</sup> ~~tribunal~~ <sup>tribunal</sup>  
per la causa immedata de sa ruina y ~~perque~~ <sup>perque</sup> la

semana ~~de~~ <sup>de</sup> que tens digne a hauria <sup>de</sup> ~~presenciar~~ <sup>presenciar</sup>  
lo moment de nahir <sup>en que veure</sup> ~~prendre~~ <sup>prendre</sup>  
~~la~~ <sup>la</sup> ~~heraldia~~ <sup>heraldia</sup>, ~~ment~~ <sup>ment</sup> ~~deuria~~ <sup>deuria</sup>  
presenciar ~~la~~ <sup>la</sup> ~~hora~~ <sup>hora</sup> de calma en que mandí amablei  
sa vergonya, ~~et~~ <sup>et</sup> ~~fora~~ <sup>fora</sup> de las ombres del veure ~~est~~ <sup>and</sup>  
~~et~~ <sup>et</sup> ~~se~~ <sup>se</sup> ~~va~~ <sup>va</sup> ~~la~~ <sup>la</sup> ~~para~~ <sup>para</sup> ~~con~~ <sup>con</sup> ~~contare~~ <sup>contare</sup> ab un evench

personal de Hakim que tenia gran fama y mayor influencia  
entre los arabs, Ben Davai. Lo cogieron fou ~~par~~ arabis

~~en~~ <sup>hamat</sup> ~~se~~ y los condujeron entre Albatay ~~pero~~ <sup>all</sup> la

proclamaci<sup>o</sup>n con califa de un fiel de Hakim benp  
el regeime de Ben, qui fora també son tutor y ~~de~~

generalisim del regne. Aix tot el restia ~~util~~ <sup>en</sup> pau

entregada a sos auents. Esperaren la ocasi<sup>o</sup>n ~~de~~ <sup>de</sup> un

de ~~de~~ 1040 <sup>en</sup> ~~per~~ arabis ~~per~~ enviats per Ben conde

a purgalarlos lo coi de Hakim en lo jard<sup>i</sup> de

son palau.

foha ra tanta plogueren los ~~in~~ <sup>oportu</sup> ~~ta~~ dels cos.

totau i que sempre ~~qu~~ <sup>ells</sup> con los primers en invitar la

memoria de morts ~~ya~~ los que mes foues seheren

g'ells en vida. Ahmurein, an escrita de la epoca que

~~La~~ tingué seca la ploma y fuscada la boca mentes, <sup>42</sup> la  
 perseu cians devotacion lo regne y la crueltat  
 en dolava ~~per~~ ~~el~~ ~~profeta~~, ~~s'era~~ ~~el~~ ~~seu~~ ~~profeta~~ ~~si~~ ~~encomparava~~  
 d'excusar la oració fime bre de Habsim als regiments  
 vellas que la historia nos ha tramet:

"Son aspect era horrible, pareient a un lleó. Als setcells  
 grans y blancs y sa veu feta y terrible inspirava tal por, que ningú  
 s'atavia a mirar-lo ni a oirlo. En son caràcter se barrejavon  
 lo capricio y la incertancia a ~~el~~ la crueltat, y la impietat a ~~la~~  
 superstició. Stin se diu que rendí especial <sup>culte</sup> ~~atenció~~ al plebs d'Atena  
 y que tingué conferencies als fetsen."  
 No, lo poble no accepta tal judici. <sup>charc lo</sup> ~~no~~ ~~accepta~~ ~~tal~~ ~~judici~~ <sup>deuot</sup>

\* Aida: lo mal que li havia causat, especialment en la  
 primera <sup>epoca</sup> ~~part~~ ~~de~~ ~~seu~~ ~~vida~~ sa vida, y en cambi <sup>deuot</sup>  
 ultim lo servani de aquell home que llegava per a

conquistar lo cel. Atenes; Halkin no <sup>era</sup> ~~ten~~ un grec <sup>hina</sup> ~~est~~  
 mei dolent de los que en aquells regnes vistes de la  
 est mitjana solien existir. ~~Per la taca de la guerra.~~  
~~encienat selgias~~ <sup>bon govern fou nouvat Atenes.</sup>

al punt de castigar ab noi reuera los emperats ~~de~~ <sup>de</sup> ~~istell~~,  
 y lo delieuent de tota mena, ~~conseguy~~ <sup>ambant</sup> a' coneguns lo  
 que sembla un imperate metafisich en pobles arabis, o  
 sia extirpar los Hades de las vides. La pau regna' en sos  
 dominis y la abundancia ompli las caixas de son

tresor real. ~~La~~ <sup>La</sup> Havia sigut un gran robura' en  
 la taca de las persecucions religioses, y encara

de això: lo ~~teya~~ <sup>teya</sup> ~~aplanant~~ <sup>aplanant</sup> de tots los governats.  
<sup>don sigles domeni ja sobre 'ls recorts de aquell monarca tant</sup>  
~~y començat de la guerra de son poble a' mig~~  
~~haverlos delictats de la guerra de son poble a' mig~~

l'atjar vos portar a' ~~la~~ <sup>la</sup> ~~vista~~ <sup>vista</sup> per las pintures comaray  
 de la calenta fira, ~~de~~ <sup>de</sup> ~~deteniment~~ <sup>deteniment</sup> en las montanyes de  
 Beirut, en las ~~valles~~ <sup>valles</sup> del Libano, en las vides de Madinetin

